|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/ADN/47 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  19 September 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

**Административный комитет Европейского соглашения   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**

**Двадцать первая сессия**

Женева, 31 августа 2018 года

Доклад Административного комитета Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям о работе его двадцать первой сессии[[1]](#footnote-1)\*

Содержание

*Пункты Стр.*

I. Участники 1–4 3

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки) 5 3

III. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов   
 по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 2 повестки дня) 6–7 3

IV. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 3 повестки дня) 8–19 3

A. Классификационные общества 8–12 3

1. Сертификация соответствия стандарту ISO/IEC 17020:2012 и перечень   
 ссылок на ВОПОГ 8–11 3

2. Признание классификационных обществ 12 4

B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги 13–14 4

C. Различные уведомления 15–18 4

D. Другие вопросы 19 5

V. Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 4 повестки дня) 20–21 5

VI. Программа работы и расписание совещаний (пункт 5 повестки дня) 22 5

VII. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня) 23–24 6

A. Работа Комитета по внутреннему транспорту 23 6

B. Издание ВОПОГ 2019 года 24 6

VIII. Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня) 25 6

I. Участники

1. Административный комитет Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) провел свою двадцать первую сессию в Женеве 31 августа 2018 года.

2. В работе сессии приняли участие представители следующих Договаривающихся сторон: Австрии, Бельгии, Германии, Нидерландов, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Франции, Хорватии и Швейцарии.

3. Административный комитет отметил, что представители Договаривающихся сторон, присутствующие на сессии, аккредитованы и необходимый для принятия решений кворум, составляющий не менее половины Договаривающихся сторон, достигнут.

4. В соответствии с пунктом 2 статьи 17 ВОПОГ и решением Комитета (ECE/ADN/2, пункт 8) в качестве наблюдателя на сессии присутствовал представитель Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документы*: ECE/ADN/46 и Add.1

5. Административный комитет утвердил повестку дня, подготовленную секретариатом.

III. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 2 повестки дня)

6. Административный комитет отметил, что число Договаривающихся сторон ВОПОГ по-прежнему составляет 18: Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Украина, Франция, Хорватия, Чешская Республика и Швейцария.

7. Комитет также отметил, что предлагаемые поправки, принятые Административным комитетом на его последней сессии (ECE/ADN/45), были сообщены Договаривающимся сторонам 1 июля 2018 года для принятия в уведомлении депозитария C.N.297.2018.TREATIES-XI-D-6. Если до 1 октября 2018 года не будет представлено достаточное число возражений, эти поправки будут считаться принятыми для вступления в силу 1 января 2019 года.

IV. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 3 повестки дня)

A. Классификационные общества

1. Сертификация соответствия стандарту ISO/IEC 17020:2012 и перечень ссылок на ВОПОГ

8. Административный комитет отметил, что Российский морской регистр судоходства представил Комитету по вопросам безопасности на его тридцать третьей сессии информацию, касающуюся сертификации соответствия стандарту ISO/IEC 17020:2012, однако после обсуждения Комитет по вопросам безопасности сделал вывод о том, что необходима дополнительная информация, и предложил Российской Федерации обменяться мнениями и проконсультироваться с другими членами Комитета по вопросам безопасности в целях достижения соответствия (см. доклад Комитета по вопросам безопасности ECE/TRANS/WP.15/  
AC.2/68, пункты 26 и 27).

9. Кроме того, Комитет отметил, что Российский морской регистр судоходства представил также список ссылок на ВОПОГ в его Правилах классификации (см. доклад Комитета по вопросам безопасности ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68, пункт 28).

10. Другим Рекомендованным классификационным обществам ВОПОГ было предложено представить доказательства, о которых шла речь в ходе предыдущих сессий Комитета по вопросам безопасности. Было отмечено, что списки рекомендованных и признанных классификационных обществ размещены на веб‑сайте секретариата по следующему адресу [www.unece.org/trans/danger/publi/adn/  
adnclassifications.html](http://undocs.org/ru/www.unece.org/trans/danger/publi/adn/adnclassifications.html).

11. И наконец, Комитет отметил, что ни одно из Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ из Российской Федерации не участвовало в последних совещаниях неофициальной рабочей группы. Напоминая об обязательствах рекомендованных классификационных обществ, изложенных в разделе 1.15.4, и о том, что, согласно пункту 1.15.4.2, они «обмениваются опытом на совместных совещаниях по меньшей мере один раз в год», Комитет повторил просьбу Комитета по вопросам безопасности в адрес Российского морского регистра судоходства и Российского речного регистра соблюдать это обязательство.

2. Признание классификационных обществ

*Неофициальный документ*: INF.1 (Хорватия)

12. Комитет принял к сведению ходатайство Хорватии о включении Хорватского регистра судоходства в перечень классификационных обществ, рекомендуемых для признания в соответствии с главой 1.15 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, и постановил назначить комитет экспертов для рассмотрения этого ходатайства.

B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

13. Административный комитет не получал никаких запросов на специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги для рассмотрения на текущей сессии.

14. Участникам напомнили, что с текстами специальных разрешений, специальных соглашений, отступлений и эквивалентных аналогов, а также сведениями об их состоянии и с текстами уведомлений можно ознакомиться на веб-сайте секретариата по следующему адресу [http://www.unece.org/trans/danger/danger.html](http://undocs.org/ru/http://www.unece.org/trans/danger/danger.html).

C. Различные уведомления

15. Административный комитет предложил странам проверить контактную информацию об их компетентном органе и, при необходимости, признать классификационные общества, включенные в рекомендованный список в соответствии с пунктом 1.15.2.4 прилагаемых Правил, если они еще не сделали этого.

16. Участникам напомнили, что в соответствии с пунктом 1.16.4.3 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, Административный комитет должен вести обновляемый список назначенных органов по освидетельствованию. С информацией, полученной на данный момент, можно ознакомиться на веб-сайте секретариата по адресу [http://www.unece.org/trans/danger/danger.html](http://undocs.org/ru/http://www.unece.org/trans/danger/danger.html).

17. Участникам напомнили, что с образцами сертификатов экспертов, полученными секретариатом, можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК ООН   
по следующему адресу [http://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/model\_expert\_  
certificates.html](http://undocs.org/ru/http://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/model_expert_certificates.html).

18. Договаривающимся сторонам, которые еще не сделали этого, напомнили, что им следует направить в секретариат свои образцы свидетельств экспертов и статистические данные об экзаменах по ВОПОГ.

D. Другие вопросы

19. В рамках этого пункта никакие другие вопросы не обсуждались.

V. Работа Комитета по вопросам безопасности   
(пункт 4 повестки дня)

20. Административный комитет принял к сведению информацию о работе Комитета по вопросам безопасности, изложенную в докладе о работе его тридцать третьей сессии (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68), и утвердил следующее:

a) проекты поправок, направленных на приведение Правил, прилагаемых к ВОПОГ, в соответствие с измененными вариантами ДОПОГ и МПОГ, которые должны применяться с 1 января 2019 года (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68, приложение II). Секретариату было предложено опубликовать их в качестве добавления к документу ECE/ADN/45 (ECE/ADN/45/Add.1) и обеспечить их сообщение Договаривающимся сторонам не позднее 1 сентября 2018 года в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 5 а) статьи 20 ВОПОГ, с тем чтобы они могли вступить в силу 1 января 2019 года, т. е. через один месяц после их принятия Договаривающимися сторонами;

b) все предлагаемые исправления к ранее сообщенным поправкам к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (ECE/ADN/45) (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68, приложение III). Поскольку эти исправления зависят от принятия поправок, приведенных в документе ECE/ADN/45, секретариату было предложено опубликовать их в качестве исправления к документу ECE/ADN/45 (ECE/ADN/45/Corr.1) и принять меры с целью их сообщения Договаривающимся сторонам 1 октября 2018 года (ожидаемая дата принятия указанных поправок) для принятия в соответствии с обычной процедурой в отношении исправлений, с тем чтобы они могли вступить в силу не позднее 1 января 2019 года; и

c) все предлагаемые исправления к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, приведенные в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68, приложение IV. Секретариату было предложено принять меры с целью их сообщения Договаривающимся сторонам не позднее 1 октября 2018 года для принятия в соответствии с обычной процедурой в отношении исправлений, с тем чтобы они могли вступить в силу не позднее 1 января 2019 года;

d) все предложенные поправки к изданию ВОПОГ 2017 года (ECE/TRANS/258), не требующие принятия Договаривающимися сторонами (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68, приложение V).

21. Комитет отметил, что Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ принял также поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2021 года (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/68, приложение I). Поскольку, как ожидается, Комитет по вопросам безопасности на своих будущих сессиях примет дополнительные поправки для вступления в силу 1 января 2021 года, Комитет постановил рассмотреть их на более позднем этапе.

VI. Программа работы и расписание совещаний   
(пункт 5 повестки дня)

22. Административный комитет постановил провести свою следующую сессию 25 января 2019 года и отметил, что крайним сроком для представления документов является 26 октября 2018 года.

VII. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня)

A. Работа Комитета по внутреннему транспорту

23. Комитет отметил просьбу Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) к рабочим группам передать свои материалы по окончании их ежегодных сессий «в качестве вклада в разработку стратегии и "дорожной карты" КВТ с целью их окончательного утверждения на сессии с ограниченным участием, приуроченной к восемьдесят первой ежегодной сессии Комитета», как это отражено в докладе КВТ о работе его восьмидесятой сессии (ECE/TRANS/274, пункт 17). Было отмечено, что указанный документ будет распространен по электронной почте среди представителей правительств, участвующих в работе Комитета, и что крайним сроком представления замечаний является 30 сентября.

B. Издание ВОПОГ 2019 года

24. Комитет просил секретариат учесть все исправления и соответствующие поправки, принятые на текущей сессии, в новом сводном издании ВОПОГ 2019 года, которое готовится к публикации.

VIII. Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня)

25. Административный комитет утвердил доклад о работе своей двадцать первой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом и разосланного делегациям для одобрения по электронной почте после сессии.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/46. [↑](#footnote-ref-1)